# 臺南市114學年度「魔法語花一頁書」競賽計畫

## 膏、依據:

- 一、臺南市114學年度本土教育整體推動方案。
- 二、臺南區十二年國民基本教育超額比序競賽項目。(可列入超額比序競賽加分喔!)

貳、辦理單位:臺南市政府教育局

**參、報名與送件:**參賽作品由學校統一送件比賽。

一、校內交件時間: 114年10月13日 (一) 至114年10月21日 (二) 下午5時止

二、作品送件:<u>請先填寫校內報名表,連同作品交至教務處。報名表請浮貼。</u>

## 肆、實施內容:

## 一、本土語文類

- (一)每件作品運用一句(或以上)之本土語文俗諺或智慧用語,進行主題式圖文創作。
- (二)本土語文俗諺或智慧用語,限閩南語、客語及原住民族語(含西拉雅族語),必**須含該句本土語文俗諺** 之羅馬拼音:

例句1:兄弟若仝心,烏塗變成金。(閩南語)

(Hiann-tī nā kāng sim, oo-thôo piàn-sîng kim.)

例句2:食毋窮,著毋窮,毋曉計畫一世窮。(客語四縣腔)

(siid m' kiung', zog' m' kiung', m' hiau' gie vag id' se kiung')

例句3:勤勞的人, 肩上有露水, 腳邊有螢火蟲。(馬蘭阿美語)

(O malalokay a tamdaw, si'o'ol ko 'afalaan, si'alupaynay ko o'o.)

#### 二、新住民語文類

- (一)每件作品運用一句(或以上)之新住民語文俗諺或智慧用語,進行主題式圖文創作。
- (二)新住民語文俗諺或智慧用語,限越南語及印尼語,必須含該句越南語、印尼語俗諺之華語說明及語言 別說明。

例句1: Việc quan trọng làm trước. — 重要的事先做。(越南語)

例句2: Air orang disauk, ranting orang dipatah, adat orang diturut. 入鄉隨俗。(印尼語)

#### 三、作品創作說明:

- (一)規格:畫紙規格以四開畫紙,進行橫向、單面創作。<u>平面繪製(無任何形式的黏貼技巧運用)</u>作品為限,不限紙張材質,惟使用材料限水彩、蠟筆、彩色筆、水墨、粉彩筆…等,媒材不得凸出,亦不得裝框裝訂護貝裱褙,未符規定者【不列入評選】。作品本身不可出現作者名字及學校名稱。
- (二)內容:本土語文俗諺、新住民語俗諺之書寫文字務必正確。
  - (1) 本土語文組:

本土語文俗諺書寫文字(含羅馬拼音字母)需符合教育部、行政院原住民族委員會公告推薦用字或該族群慣用字。用字可參考臺南市臺灣母語日網站\教學資源\本土語文俗諺書寫文字,

網址:http://web.tn.edu.tw/ma-lang/?page\_id=2516

(2)新住民語文組:

新住民語文越南語及印尼語俗諺書寫文字需符合越南及印尼教育機構的推薦用字或該族群慣用字。可參考網站 https://vdict.com/、https://glosbe.com/、https://kbbi.web.id/cari/

\*每件作品以一個主題進行創作:請依本土語文組及新住民語文組別,以運用之本土語文俗諺或新住民語俗諺為作品主題 (或名稱)進行整頁或分格創作。【作品明顯以本競賽名稱為作品主題(或名稱)者,不予評選。】

#### 伍、獎勵:

- 一、校內獎勵:若因校內件數過多,將先進行校內評選。獲選代表本校參賽之學生,頒發禮券以資鼓勵。
- 二、臺南市市賽獎勵:
  - (一)前三名:各組前三名頒發獎狀及禮券、佳作獎狀一張。
    - 1. 第一名1位—禮券2000元及獎狀一張
    - 2. 第二名2位—禮券1500元及獎狀一張
    - 3. 第三名3位—禮券1000元及獎狀一張

